

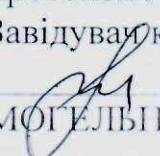
Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 1

ЗАТВЕРДЖЕНО

Науково-методичною радою
Державного університету
«Житомирська політехніка»
протокол від 29 06 2023р. №9

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ для самостійної роботи з навчальної дисципліни «ПРАКТИЧНИЙ КУРС ТРЕТЬОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ»

для здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «бакалавр»
спеціальності 035 «Філологія»
освітньо-професійна програма «Прикладна лінгвістика»
факультет педагогічних технологій та
освіти впродовж життя
кафедра теоретичної та прикладної лінгвістики

Схвалено на засіданні кафедри
теоретичної та прикладної лінгвістики
17 квітня 2023 р.,
протокол № 4
Завідувач кафедри
 Людмила
МОГІЛЬНИЦЬКА

Розробник: старший викладач кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики
Олена ЛИСЯНЮК

Житомир
2023

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3- 035.00.1/Б/ОК17 -2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 1

Зміст

1. Мета та завдання навчальної дисципліни.
2. Вимоги до оволодіння видами мовленнєвої діяльності (рівень А1-А2.1)
3. Програма навчальної дисципліни.
4. Рівні володіння мовою відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти.
5. Шкала оцінювання: національна та ECTS.
6. Завдання для самостійної роботи.
7. Індивідуальні завдання.
8. Створення мультимедійної презентації.
9. Пам'ятка «Правила читання».
10. Граматичний матеріал для самостійного опрацювання.
11. Приклад модульної контрольної роботи.
12. Перелік питань до екзамену.
13. Рекомендована література.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 2

Мета та завдання навчальної дисципліни

«Практичний курс третьої іноземної мови» Програма з французької мови як третьої іноземної ґрунтується на європейських стандартах рівня знань з французької мови.

Методологічною основою програми є розуміння мови як суспільного феномена, який існує у свідомості мовця як система лінгвальних елементів, що породжує інтенційно-релевантні висловлювання на базі відповідних функціонально-семантичних, словотвірних, лексико-граматичних і семантико-синтаксичних моделей. З урахуванням цього програма вивчення французької мови як третьої іноземної мови скерована на розвиток як мовної, так і мовленнєвої компетенції і передбачає формування мовної системи на основі мовленнєвої діяльності.

Метою «Практичного курсу третьої іноземної мови» є забезпечення досить вільного, нормативно правильного і функціонально адекватного володіння усіма видами мовленнєвої діяльності на рівні А1-А2.1.; розвиток лінгвістичної компетенції, необхідної для комунікації в рамках тем, що вивчаються.

Вивчення дисципліни передбачає виконання відповідних **завдань**, зокрема формування у здобувача вищої освіти правильної вимови та навичок читання, вміння будувати прості речення та користуватися комунікативними структурами у щоденному мовленні, а також формування базового лексичного запасу з тем, які стосуються щоденного практичного життя, опанування початкових знань про культуру Франції та інших цивілізаційних елементів.

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми здобувачі вищої освіти **повинні:**

знати:

- тематичну лексику, переклад основних тематичних текстів;
- структурні правила заповнення простої анкети, написання дружнього короткого елементарного електронного листа, написання листівки, короткого повідомлення;
- найпростіші синтаксичні конструкції, теперішній час, близький майбутній час.
- соціокультурні умовності, які впливають на функціонування мови

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 3

(наприклад, комунікативний мінімум для висловлення згоди \ незгоди, погодження, вираження власної думки, початок \ завершення розмови, тощо).

ВМІТИ:

- розуміти прості аудіо-повідомлення, вміти знаходити у них конкретну необхідну інформацію (щоденні, прикладні теми)
- вміти розповісти про себе, безпосереднє оточення, інтереси, розклад, вміти поставити запитання, виразити прохання у найпростіших побутових ситуаціях, висловити прості реакції та оцінки.
- вміти написати дружнього короткого елементарного електронного листа, листівку, коротке повідомлення.
- розуміти короткі тексти (простого рівня) побутового, рекламного характеру, афіші, вивіски, короткі статті на знайомі та побутові теми.

Вимоги до оволодіння видами мовленнєвої діяльності (рівень А1-А2.1)

Аудіювання

Здобувач повинен сприймати на слух французьке мовлення, повільне і ретельно артикульоване, з довгими паузами для полегшення сприймання в монологічній формі і при участі в бесіді, що відносяться до різних сфер спілкування в обсязі програмного матеріалу, спираючись на передбачений програмою лексичний, фонетичний і граматичний матеріал, словотворчі моделі та механізми мовної та контекстуальної здогадки. Здобувач повинен розуміти інструкції, сформульовані ретельно й повільно, і розуміти короткі прості вказівки та прості запитання.

Говоріння

Здобувач повинен вміти брати участь в бесіді за програмною тематикою, які відбуваються в різних комунікативних сферах та ситуаціях спілкування, вирішуючи при цьому певні комунікативні задачі. Здобувач повинен продукувати прості фрази про людей та місця, описувати себе, чим займається, де живе, продукувати коротке, підготовлене висловлювання.

Читання

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 4

Здобувач повинен розуміти короткі, прості тексти, спираючись на знайомі імена / назви, слова та елементарні фрази, і якщо потрібно, перечитуючи. Здобувач повинен розуміти короткі, прості послання на листівках, впізнавати знайомі назви, слова і дуже прості фрази або прості написи у більшості звичайних повсякденних ситуацій. Здобувач може скласти свою думку щодо змісту простішого інформаційного матеріалу та коротких простих описів, особливо коли є візуальна опора. Здобувач розуміє при читанні прості короткі розпорядження / пояснення.

Письмо

Здобувач повинен вміти викласти сприйняту французькою мовою інформацію орфографічно і пунктуаційно правильно в межах передбаченого програмою лексичного і граматичного матеріалу рівня А1-А2.1. Здобувач може писати прості ізольовані фрази та речення. Здобувач може писати простими фразами і реченнями про себе та інших (уявних) людей, де вони живуть і що вони роблять.

Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Nous apprenons le français pour ...

Тема 1. Bonjour ! Ça se passe où ?

Тема 2. Ils sont francophones.

Тема 3. Portrait.

Тема 4. En classe. Je parle français pour...

Змістовий модуль 2. Nous faisons connaissance

Тема 1. Allez voir ailleurs. Balade autoguidée.

Тема 2. Week-end à Aoste.

Тема 3. Parle avec moi.

Тема 4. Nous couchsurfons. En route!

Змістовий модуль 3. Nous parlons la même langue.

Тема 1. En famille.

Тема 2. Concours de selfies. Vous avez mal où ?

Тема 3. La France et nous.

Тема 4. Vive le speak dating. Quartier Libre.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3- 035.00.1/Б/ОК17 -2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 5

Змістовий модуль 4. Nous parlons de notre quotidien.

Тема 1. Une journée sur Terre.

Тема 2. Une journée écolo.

Тема 3. Une journée en Pologne avec ...

Тема 4. Sortir “à la française”. Soyez les bienvenus !

Змістовий модуль 5. Nous nous informons en français.

Тема 1. Apprendre autrement.

Тема 2. Jeunes talents. Ecrivains francophones.

Тема 3. Un livre, un jour. Il a choisi la France.

Тема 4. Informons-nous.

Змістовий модуль 6. Nous rêvons d'aller dans un pays francophone.

Тема 1. Voyager autrement. 100% photo.

Тема 2. Tour de France.

Тема 3. Séjour au Maroc.

Тема 4. Quand partir ? Carnets de voyage.

Змістовий модуль 7. Nous nous allons vivre “à la française”.

Тема 1. Manger français à Bogotá.

Тема 2. La France à Budapest.

Тема 3. Les Français et les livres. Retours aux sources.

Тема 4. S'habiller “à la française”. Petits coins de France.

Змістовий модуль 8. Nous organisons une soirée française.

Тема 1. Histoire d'étudiants.

Тема 2. Un dîner en ville. Une soirée déguisée

Тема 3. Chez l'habitant.

Тема 4. Un peu de culture ? Une soirée originale.

Змістовий модуль 9. La journée dans la famille.

Тема 1. Présenter sa famille.

Тема 2. Ma journée. Dire l'heure.

Тема 3. Les activités de la journée.

Тема 4. Les fêtes familiales.

Змістовий модуль 10. L'environnement.

Тема 1. Le temps qu'il fait.

Тема 2. Les saisons.

Тема 3. Les animaux de compagnie.

Тема 4. Le week-end en plein air.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 6

Рівні володіння мовою
відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти

Рівні навчальних досягнень	Критерії оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти
АУДІОВАННЯ	
FX	Здобувач розпізнає на слух окремі прості непоширені речення і мовленнєві зразки, побудовані на вивченому мовному матеріалі в мовленні, яке звучить у сповільненому темпі.
E	Здобувач розпізнає на слух прості речення, фрази та мовленнєві зразки, що звучать у нормальному темпі. В основному розуміє зміст прослуханого тексту, в якому використаний знайомий мовний матеріал.
D	Здобувач розуміє основний зміст поданих у нормальному темпі невеликих за обсягом текстів, побудованих на вивченому матеріалі, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися.
C	Здобувач розуміє основний зміст поданих у нормальному темпі текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися, сприймає більшу частину необхідної інформації, надану у вигляді оціночних суджень, опису, аргументації.
B	Здобувач розуміє основний зміст мовлення, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися, а також сприймає основний зміст повідомлень та фактичну інформацію, надану у повідомленні.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 7

А	Здобувач розуміє тривале мовлення й основний зміст повідомлень, сприймає на слух надану фактичну інформацію у повідомленні.
ЧИТАННЯ	
FX	Здобувач вміє розпізнати та читати окремі прості непоширені речення на основі матеріалу, що вивчався.
Е	Здобувач вміє читати вголос та про себе з розумінням основного змісту тексти, побудовані на вивченому матеріалі. Уміє частково знаходити необхідну інформацію у вигляді оціночних суджень за умови, що в текстах використовується знайомий мовний матеріал.
Д	Здобувач вміє читати вголос та про себе з розумінням основного змісту тексти, які можуть містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися. Уміє частково знаходити необхідну інформацію у вигляді оціночних суджень, опису за умови, що в текстах використовується знайомий мовний матеріал.
С	Здобувач вміє читати з повним розумінням тексти, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися; уміє знаходити потрібну інформацію в текстах інформативного характеру
В	Здобувач вміє читати з повним розумінням тексти, використовуючи словник, уміє знаходити потрібну інформацію, аналізувати її та робити відповідні висновки.
А	Здобувач вміє читати тексти, аналізує їх і робить власні висновки, розуміє логічні зв'язки в рамках тексту та між його окремими частинами.
ГОВОРІННЯ	
FX	Здобувач використовує в мовленні прості непоширені речення з опорою на зразок, має труднощі у вирішенні поставленого комунікативного завдання в ситуаціях на задану тему, допускає фонематичні помилки.
Е	Здобувач вміє в основному логічно розпочати та підтримувати бесіду, при цьому використовуючи обмежений словниковий

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 8

	запас та елементарні граматичні структури. На запит співрозмовника дає елементарну оціночну інформацію, відображаючи власну точку зору.
D	Здобувач вміє в основному логічно побудувати невелике монологічне висловлювання та діалогічну взаємодію, допускаючи незначні помилки при використанні лексичних одиниць. Всі звуки в потоці мовлення вимовляються правильно.
C	Здобувач вміє зв'язно висловлюватися відповідно до навчальної ситуації, малюнка, робити повідомлення з теми, простими реченнями передавати зміст прочитаного, побаченого, підтримувати бесіду, ставити запитання та відповідати на них.
B	Здобувач вміє логічно висловлюватися у межах вивчених тем, передавати основний зміст прочитаного, побаченого або почутого, підтримувати бесіду, вживаючи розгорнуті репліки, у відповідності до комунікативного завдання використовує лексичні одиниці і граматичні структури, не допускає фонематичних помилок.
A	Здобувач вміє логічно і в заданому обсязі побудувати монологічне висловлювання та діалогічну взаємодію, використовуючи граматичні структури та лексичні одиниці у відповідності до комунікативного завдання, не допускаючи при цьому фонематичних помилок.
ПИСЬМО	
FX	Здобувач вміє писати вивчені слова, допускаючи при цьому велику кількість орфографічних помилок.
E	Здобувач вміє писати прості непоширені речення відповідно до комунікативної задачі, проте зміст повідомлення недостатній за обсягом для розкриття теми та інформативно ненасичений.
D	Здобувач вміє написати коротке повідомлення за зразком у межах вивченої теми, використовуючи обмежений набір засобів логічного зв'язку, при цьому відсутні з'єднувальні кліше, недостатня різноманітність вжитих структур, моделей тощо.
C	Здобувач вміє написати коротке повідомлення за вивченою темою за зразком у відповідності до заданої комунікативної ситуації, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 9

	вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, у роботі вжито ідіоматичні звороти, з'єднувальні кліше, різноманітність структур, моделей тощо.
В	Здобувач вміє написати повідомлення, особистого листа, при цьому правильно використовуючи вивчені граматичні структури (у відповідності до комунікативної ситуації) та достатню кількість ідіоматичних зворотів, з'єднувальні кліше, моделей тощо. Наявні несуттєві орфографічні помилки, які не порушують акту комунікації.
А	Здобувач вміє подати в письмовому вигляді інформацію у відповідності до комунікативного завдання, висловлюючи власне ставлення до проблеми, при цьому правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	EX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 10

0-34	Е	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни
------	---	--	---

Завдання для самостійної роботи

№	Назва теми
1.	Тема 1. Nous apprenons le français pour ...
2.	Тема 2. Nous faisons connaissance
3.	Тема 3. Nous parlons la même langue.
4.	Тема 4. Nous parlons de notre quotidien.
5.	Тема 5. Nous nous informons en français.
6.	Тема 6. Nous rêvons d'aller dans un pays francophone.
7.	Тема 7. Nous nous allons vivre "à la française".
8.	Тема 8. Nous organisons une soirée française.
9.	Тема 9. La journée dans la famille.
10.	Тема 10. L'environnement.

Індивідуальні завдання

Індивідуальні завдання є однією з форм освітнього процесу, що передбачає створення умов для найповнішої реалізації творчості можливостей здобувачів і має на меті поглиблення, узагальнення та закріплення знань, які вони можуть одержати в процесі вивчення курсу даної дисципліни, а також застосування цих знань на практиці. Для індивідуалізації освітньої діяльності здобувача в межах навчальної дисципліни «ПРАКТИЧНИЙ КУРС ТРЕТЬОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ» використовуються такі види завдань, як підготовка

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 11

повідомлень, підготовка тематичних мультимедійних презентацій, переклад на українську/англійську мову та навпаки, створення медіа продуктів французькою мовою.

Теми мультимедійних презентацій

1. La francophonie.
2. Ma famille.
3. La France et nous.
4. Artistes francophones.
5. Manger français.

Створення мультимедійної презентації

- Визначте ключові слова відповідно до теми презентації;
- Складіть план мультимедійної презентації;
- Прорахуйте кількість слайдів;
- Визначте назву кожного слайду;
- Підготуйте інформацію для презентації та доберіть ілюстративний матеріал;
- При створенні презентації дотримуйтесь “принципу шести”: на слайді — не більше шести рядків, кількість слів в одному рядку не перевищує п’яти-шести. Кожному положенню (ідеї) – окремий абзац.
- Важливу інформацію краще виділяти кольором і напівжирним шрифтом, а не іншою гарнітурою. Розмір шрифту для основного тексту повинен бути не меншим 24 кегля (для окремих підписів, коментарів можна використовувати 22, 20 кеглі). Використовувати шрифт без засічок, а не із засічками.
- Перевірте відповідність змісту презентації поставленим цілям і завданням;
- Дотримуйтесь прийнятих правил орфографії, пунктуації, скорочень і правил оформлення тексту;
- Перевірте презентацію на наявність орфографічних, граматичних і стилістичних помилок.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 12

Пам'ятка «Правила читання»

1	Наголос завжди на останній склад	Bonjour ! Merci beaucoup ! le croissant, le macaron, le bistro, Victor
2	-h- не вимовляють	L'hôtel, le hamac, le bohème, Victor Hugo
3	-e-, -es- в кінці слова не вимовляється, але -é- (зі значком, що вказує на закритий звук) вимовляється -e- в односкладових службових словах (артиклі, займенники)	La France, Lancôme, Idole, Carte Noire. Le café, le thé, le blé. Le, le, je, me, te, ce, se.
4	-s, -t, -d, -p, -x, -z в кінці слова не вимовляються, -c після голосного не вимовляється	Mont Blanc, Paris.
5	В кінці слова вимовляються: -f-, -l- -r- Але не вимовляється в закінченні -er- інфінітива дієслів 1 групи, в прикметниках та іменниках з закінченням -er-, -ier- -c- вимовляється, якщо перед нею немає носового звуку	Naïf, actif, sportif, le festival, le carnaval Tour de France, Dior, bonjour, le tir. Parler, manger, danser, dernier, premier, le cahier. L'arc, le parc.
6	-ch- вимовляється звук [ʃ] Немає звуків ц, ч, х, щ. Для їх передачі у французькій мові використовуються буквосполучення	Chanel, Charles Aznavour Tchernobyl, Chevtchenko, Kharkiv

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 13

	-ц- -ts- -ч- -tch- -х- -kh- -щ- -chtch-	
7	-u- вимовляється звук [y]	La lune, une minute, le tunnel
8	-ou- вимовляється звук [u]	Beaucoup, la fourchette, Aznavour, Moulin Rouge
9	Подвійні приголосні вимовляються як одна	Elle, mille
<p>Exercice de lecture 1</p> <p>Salade, dalle, malle, nappe, balade, patte, tu, elle a lu, lune, achat, chat, chèvre, cheval, stade, ère, mère, tête, terre, fête, rêve, four, jour, journal, natale, flèche, café, fée, dé, épée, bébé, minute, rue d'Ulme, allumette, année, loup, bu, vu, loupe, cube, chat, belle, tu parles, séjour, vous, harmonie, je parle russe, bulgare, arabe, sachet, cher, il achète, pacha, coucou, passif, tablette, salle, choc, canal, tour, cadet, cadette, parachute, sucre, Pierre Richard, cravate, avec, lac, bac, sec, visiter, regarder, bar, pair, char, par, air, finir, partir, premier.</p>		
10	-f- вимовляється звук [f] -ph-	La France, la profession, passif La pharmacie, le phénomène, la philosophie, le paragraphe, la photo
11	-o- вимовляється звук [o] -ô- -au- -eau-	Monoprix Côte d'Azur haute couture merci beaucoup
12	-oi-, -ou- вимовляється звук [w]	Bourgeois, le foie gras, parfois, le trottoir, le voyage, Carte Noire
13	-qu- вимовляється звук [k] -к- вимовляється звук [к] -с- вимовляється звук [к] перед а, о, u або будь-якою приголосною	La qualité, la musique, Pourquoi pas ? Le kilo / le kilogramme, le kilomètre Le canapé, le macaron, Emmanuel

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 14

	-с- вимовляється звук [s] перез е, і, у	Macron Le cirque, le citron, la cérémonie, la France, l'Occitane
	-ç- вимовляється звук [s]	Le garçon, le français / français, Ça va ? – Merci ça va !
15	-t- вимовляється звук [t] -t- + і +ГОЛОСНА вимовляється звук [s] -st- + і +ГОЛОСНА вимовляється звук [t]	La tata, Tours, Toulouse, le bateau- mouche National, la démocratie, actionner Le vestiaire, la question
16	-s- ГОЛОСНА + s + ГОЛОСНА – ВИМОВЛЯЄТЬСЯ ЗВУК [z] ГОЛОСНА + ss + ГОЛОСНА – ВИМОВЛЯЄТЬСЯ ЗВУК [s]	Le sirop, la salade, Rose / la rose, le visage, la pause, la phase Le massage, le passage
17	-z- вимовляється звук [z]	Zéro, zèbre, zéphir
18	-і, -у- вимовляється звук [i]	Cycle, il dit, le lit, critique, le type
Exercice de lecture 2		
Gloire, sable, kiosque, il quitte, pause, tableau, homme, que, cassette, tu vois, il doit, politique, l'or, alors, flore, il sonne, beau, partition, lac, sac, carnaval, palace, acte, crêpe, quantité, côte, ça va, capable, phare, vase, quatre, cynique, costaud, chapeau, drapeau, phase, Bordeaux, cube, pivoine, basilic, basilique, proposition, qui, chaque, question, moi, toi, roi, il téléphone, dos, saute, haute, tableau, faute, loi, noire, foire, baume, beau, nouveau, voir, soir, vol, col, accord, port, caserne, cassette, caste, cape, place, cavalcade, pacte, race, cadet, lacet, carnet, haute, faute, auto, métro, héros, dose, phare, périphérie, pharmacie, physique, alphabet, graphie, le vestiaire, la question, balbutier, initiative, dictionnaire, questionnaire, forestier.		
19	-j-	Jules Verne « Le tour du Monde en 80 jours », le jour, la jupe, bonjour
20	-g- вимовляється звук [g]	La gare de Lyon, le magazine, le

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 15

	перед а, о, у або будь-якою приголосною - g - вимовляється звук [ʒ] через е, і, у	garage Givenchy, Georges Simenon, Peugeot NB. La guerre, la baguette, A la guerre comme à la guerre
21	-ill- вимовляється звук [ij / j] Exception : la ville, mille, tranquille -il- вимовляється звук [j] після голосного. Але, якщо після нього з'являється голосний, то вимовляється звук [I]	Bastille, la famille, la bataille, travailler Le travail, le conseil, l'ail, Mais : le filet, le pilote
22	-gn- вимовляється звук [ŋ]	Gagner, l'Eau de Cologne, le cognac, « gnagnagna »
23	-x- вимовляється звук [ks] -x- вимовляється звук [gz] перед голосною, в основному на початку слова -x- в кінці слова не вимовляється	le taxi, le texte, extra l'examen, l'exemple, l'exercice Vieux, les yeux, fameux, nerveux
24	Трэма : -ë-, -î-, -ä- означає, що така буква не входить у буквосполучення і вимовляється окремо	héroïque, Citroën

Exercice de lecture 3

Tu joues, géant, guitare, marguerite, signe, pagaille, île, Camille, grille, naïf, jugeote, exaspération, fille, file, jalousie, Citroën, poignée, klaxon, pigeon, gilets jaunes, plage, saga, gamme, mage, pièce, bière, miel, ville, pareille, vieille, travail, médaille, grille, habiller, tranquille, trahi, habiter, déshabiller, Sahara, malhabile, vieux, les yeux, fameux, radieux, creux, nerveux, panier,

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 16

ligne, signe, baigne, Bretagne, Allemagne, Bourgogne, figurer, ligue, figure, guitare, guider, vigueur, Gustave, virgule, mixture, externe, exalté, extra, expliquer, luxe, exil, exotique.		
25	<p>-e-</p> <p>[ə] → односкладні службові слова</p> <p>[e] → -é- -er- в кінці дієслів, прикметників, назв професій -ez- в кінці дієслів (2 особа множини) - односкладні службові слова в множині</p> <p>[ɛ] → -è- -ê- -ai-, -ei-</p> <p>[œ] → -eu-, -œu-</p>	<p>Je, te, me, le, ce, de</p> <p>L'étude, je déménage, l'école, l'étoile</p> <p>Parler, chanter, manger, danser</p> <p>Vous parlez, vous chantez, vous manger, vous danser</p> <p>Les, des, mes, tes, ses</p> <p>la grève, la galère, j'espère être, la fenêtre, la forêt (forest <i>angl.</i>)</p> <p>être ou ne pas être ! aimer, je t'aime, le portrait (porter+trait)</p> <p>Peugeot, le chef-d'œuvre, la fleur, je peux, je suis heureux</p>
<p>Exercice de lecture 4</p> <p>Aider, bleu, plait, émotion, donner, faire, école, demain, je, j'ai, le, les, il veut, clair, il possède, chanter, vous buvez, prêter, je peux, j'ai pu, elle pleure, amateur, ma sœur, acteur, erreur, beurre, café, fée, bébé, céleri, sécher, lisez, répétez, jeune, aveugle, heureux, seul, je fais, je vais, j'ai, ceux, lieu, adieu, délicieux, orageux, pluvieuse, tête, crêpe, bête, rêve, claire, faire, salaire, neige, cachette, père, frère, cratère, fève, gêne, claire, aise, lait, malaise.</p>		
26	<p>Носовий [õ] → -on-, -om-</p> <p>NB. Якщо після буквосполучення з'являється голосний або дублюється</p>	<p>Londres, Macron, le fondu, le plafond, bon, le bonbon, la compote, le combat.</p> <p>La <u>po</u>mmе, l'<u>ho</u>mmе, le télé<u>pho</u>ne, le <u>co</u>mité, la <u>so</u>nnette, la</p>

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 17

	приголосний, то назалізація зникає.	phonétique.
27	Носовий [ã] → -an-, -am-, -en-, -em- NB. Якщо після буквосполучення з'являється голосний або дублюється приголосний, то назалізація зникає.	Le divan, l'enfant, ensemble, je comprends, la lampe, l'accent, l'appartement, l'orange. Hélène, la flamme, madame, le Panama, la planète, l'émotion, l'ami, l'énergie, coréen-coréenne.
28	Носовий [ɛ] → -in-, -im-, -ain-, -aim-, -ein-, -ien-, -un-, -um- NB. Якщо після буквосполучення з'являється голосний або дублюється приголосний, то назалізація зникає.	Le voisin, le matin, la peinture, la salle de bain, le copain, simple, le pain, bien, ukrainien, intéressant, sympa. C'est très sympa ! Bon matin ! Prochain-prochaine, le voisin-la voisine, italien-italienne, ukrainien-ukrainienne, américain-américaine, plein-pleine. Le cinéma, la haine, je t'aime
29	Носовий [œ] → -un-, -um- NB. Якщо після буквосполучення з'являється голосний або дублюється приголосний, то назалізація зникає.	Un, brun, lundi, le parfum, chacun, aucun, quelqu'un Brun-brune, un-une, chacun-chacune, la plume, la lune, l'unité

Exercice de lecture 5

Fin, plan, plane, j'apprends, cochon, il sonne, mon nom, ambition, se plaindre, planète, Finlande, capuchon, compatible, italien, italienne, parfum, un homme, j'ai faim, une âme, il prend, ils prennent, long, ils sont, ils font, bonté, monde,

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 18

sang, chant, blanc, lente, souvent, trente, pan, ramasser, an, année, matin, jardin, demain, écrivain, peintre, mince, intelligent, main, cousin, cousine, dessin, dessiner, gardien, gardienne, garçon, leçon, façon, façade, reçu, maçon.

Граматичний матеріал для самостійного опрацювання.

1. Quelques verbes usuels : être, avoir, aller, faire, prendre, venir, tenir, vouloir, pouvoir, lire, écrire, répondre, ouvrir, dire, sortir, partir, devoir, mettre, attendre, offrir, voir, savoir.
2. Les verbes du premier groupe.
3. Le présent de l'Indicatif.
4. L'impératif.
5. Les pronoms personnels sujets.
6. Les pronoms personnels toniques.
7. Les pronoms interrogatifs simples.
8. Les adjectifs interrogatifs.
9. La négation : ne ... pas.
10. Les présentateurs : c'est / voilà...
11. Les articles définis.
12. Les articles indéfinis.
13. L'article « zéro » : être + profession.
14. L'accord : masculin, féminin, singulier, pluriel.
15. Les adjectifs possessifs.
16. Les adjectifs démonstratifs.
17. Les articles partitifs.
18. L'expression de la quantité (quelques adverbes et articles).
19. Les nombres cardinaux.
20. Quelques articulateurs du discours : et / ou / alors / mais / parce que.
21. Les verbes pronominaux.
22. Il faut + Infinitif.
23. Le présent de l'Indicatif.
24. Le futur proche.
25. Le passé récent.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3- 035.00.1/Б/ОК17 -2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 19

Приклад модульної контрольної роботи

I. Posez des questions aux mots mis en relief :

1. Ils arrivent à *Paris*.

–

2. *Vos amis* vous attendent près du métro.

–

3. Mon père attend *notre voisin Marc*.

–

4. Nous attendons *les grandes vacances*.

–

5. Nous attendons nos amis *près du métro*.

–

6. La voiture s'arrête *près de la gare*.

–

II. Employez un article ou une préposition :

1. Les étudiants sont festival Mozart. 2. Cet après-midi je ne peux pas aller cinéma, je dois aller Paulin.e. 3. Laurent va bureau? - Non, il va monsieur Duray. 4 Tu viens France? - Oui, je viens Paris et je suis ravi de mon voyage.

III. Ouvrez les parenthèses et mettez le verbe au *Futur immédiat*:

1. Nous (finir) les cours à 2 heures. –

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3- 035.00.1/Б/ОК17 -2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 20

2. Tu (choisir) une bonne variante. –
3. Quand (bâtir)-on ce pont? –
4. Nous (lire) ce roman. –
5. Vous (perdre) ce match. –
6. Elle (connaître) bien cette ville. –

IV. Répondez en utilisant *tout, tous, toutes, toute* :

Apprenez-vous *les règles* pour bien parler français?

Aidez-vous *vos camarades* à comprendre une nouvelle règle?

Regardez-vous *les films français* au cinéma?

V. Ouvrez les parenthésés et mettez le verbe au *Présent*:

1. Ils (avoir) une revue.
2. Ce (être) des étudiants.
3. Je ne (aller) pas à l'usine.
4. Ils (prendre) le métro.

VI. Mettez les verbes à *l'Impératif* :

1. Nous venons avec lui. - _____
2. Tu ne réponds pas à cette question. - _____
3. Nous ne venons pas avec ce monsieur.- _____

VII. Donnez une réponse négative :

Y a-t-il des exercices à la page cinq ? -

Y a-t-il une université dans ta ville natale ? - _____

Y a-t-il des écrivains sur cette photo ? - _____

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3- 035.00.1/Б/ОК17 -2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 21

VIII. Employez la forme correcte de l'adjectif démonstratif :

..... faculté, vacances, exercice, crayon, artiste,
..... ingénieurs.

IX. Employez un adjectif possessif :

1. Je veux lire cet article, mais je ne trouve pas dictionnaire.
2. Nous faisons études à la faculté économique.
3. Ils écoutent ami avec intérêt : il parle de voyage en France.

Перелік питань до екзамену

1. Pouvez-vous nous parler un peu de vous ?
2. Où vous voyez-vous dans cinq ans ?
3. Préférez-vous passer du temps avec votre famille ou avec vos amis ?
4. Comment et votre famille ? Partagez-vous vos problèmes avec votre famille ?
5. Comment se déroule votre vie quotidienne ?
6. Quelle période de la journée aimez-vous le plus et pourquoi ?
7. Quelle(s) matière(s) étudiez-vous à l'Université ? Laquelle préférez-vous et pourquoi ?
8. Que prévoiez-vous de faire à la fin de vos études ?
9. Avez-vous déjà été à l'étranger ? Où êtes-vous allé ?
10. Pourquoi les gens voyagent-ils ?
11. Où passez-vous vos vacances ?
12. Quel est votre pays (ville) préféré(e) ? Pourquoi ?
13. Qu'est-ce que vous aimez faire quand vous êtes en vacances ?
14. Préférez-vous passer des vacances seul ou en groupe ? Pourquoi ?
15. Si vous pouviez passer des vacances n'importe où dans le monde, où les passeriez-vous ?
16. Y a-t-il beaucoup de touristes dans votre pays ? Pourquoi ?
17. Parlez de votre journée de travaille type. Que faites-vous ?
18. Parlez de votre week-end type. Que faites-vous ?
19. Quelle saison de l'année préférez-vous et pourquoi ?
20. Quel appartement habitez-vous? Décrivez l'appartement de vos rêves.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 22

21. Parlez comment vous avez fêté votre dernière anniversaire.
22. Parlez des passe-temps de tous les membres de votre famille.
23. Vous êtes en mission d'affaires dans une autre ville. Vous vous installez à l'hôtel.
Décrivez votre chambre.
24. Parlez de votre routine matinale.
25. Comment rangez-vous votre appartement ?
26. Selon vous, pourquoi les Hommes ont-ils des animaux domestiques ? En avez-vous ? Pourquoi ?
27. Votre ami(e) veut préparer une fête. Donnez-lui des conseils.
28. Vous voulez louer un appartement en ville et vous avez trouvé dans le journal une annonce qui vous intéresse. Vous téléphonez au propriétaire pour vérifier les renseignements fournis par l'annonce (nombre de pièces, surface, prix). Vous demandez des précisions, vous posez des questions sur le quartier.
29. Vous avez décidé d'organiser une super boum pour l'anniversaire de votre ami. Parlez de vos préparatifs.
30. Vous voulez avoir un chien, mais votre mère est absolument contre, persuadez-la que les chiens sont nos amis.
31. Votre famille a déménagé. Vos copains vous demandent de leur décrire votre nouvel appartement.
32. Quels est la meilleure saison pour les voyages selon vous ? Quand préférez-vous voyager ? Pourquoi ?
33. Chaque membre de ma famille est une personne unique. Pouvez-vous présenter votre famille ?
34. Ma maison / mon appartement est un bon endroit pour vivre. Votre logement est-il confortable pour votre famille ?
35. Les animaux domestiques sont des membres importants de la famille. Êtes-vous d'accord ? Pourquoi ou pourquoi pas ?

Рекомендована література

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3-035.00.1/Б/ОК17-2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 23

Основна література

1. Nathalie Hirschsprung, Tony Tricot. Méthode de français pour les adultes « Cosmopolite - A1», livre d'élève. – Hachette, 2017. - 224 с.
2. Nathalie Hirschsprung, Tony Tricot. Méthode de français pour les adultes « Cosmopolite - A1», cahier d'activité. – Hachette, 2017. - 124 с

Додаткова література

1. Є.В. Комірна, О.П.Самойлова. Manuel de français, première année. Підручник для вищих навчальних закладів. К.; Ірпінь : ВТФ «Перун», 2012. – 488 с.
2. Костюк О.Л. «Français, niveau intermédiaire». Навчальний посібник для вищих навчальних закладів. - К.; Ірпінь: ВТФ «Перун», 2001. – 224 с.
3. Claire Miquel. Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices. Niveau débutant. – CLE International, 2002. – 160 с.
4. Maia Grégoire. Grammaire progressive du français avec 400 exercices. Niveau débutant. – CLE International, 2004. – 159 с.
5. Claire Miquel. Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices. Niveau intermédiaire. – CLE International, 2007. – 190 с.
6. Maia Grégoire. Grammaire progressive du français avec 600 exercices. Niveau intermédiaire. – CLE International, 2008. – 271 с.
7. Lucie Chapiro, Adrien Payet, Virginie Salles. ABC DELF Junior Scolaire A2 avec 200 exercices. – CLE International, 2012. – 160 с.
8. Adrien Payet, Virginie Salles. ABC DELF Junior B1 Scolaire avec 200 exercices. – CLE International, 2012. – 176 с.
9. Eveline Siréjols. Vocabulaire en dialogues. Niveau débutant. – CLE International, 2007. – 128 с.
10. Eveline Siréjols. Vocabulaire en dialogues. Niveau intermédiaire. – CLE International, 2008. – 127 с.

Інформаційні ресурси

1. Larousse. Dictionnaire français. – Larousse, 2000. – 1014 с.
2. Bescherelle POCHE. Les tableaux pour conjuguer. – Hatier, 1999. – 255 с.
3. Le Robert. Dictionnaire des synonymes et nuances. – Le Robert, 2009. – 1259 с.
4. Dictionnaire phraséologique français – ukrainien. К : « Школа », 1987. – 237 с.
5. Alain Bentonila. « Grammaire alphabétique ». Guides Le Robert&Nathan. – Editions NATHAN, 1995. – 383 с.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05-05.02.3- 035.00.1/Б/ОК17 -2023
	Екземпляр № 1	Арк 25 / 24

6. <http://www.francaisfacile.com/>
7. <http://www.bonjourdefrance.com/>
8. http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/accueil_apprendre.php
9. <http://www.lepointdufle.net/cours-de-francais.htm>

* Індекс структурного підрозділу відповідно до наказу ректора «Про індексацію структурних підрозділів Державного університету «Житомирська політехніка» (наприклад, 22.06).

** Індекс освітньої програми відповідно до наказу ректора «Про індексацію освітніх програм Державного університету «Житомирська політехніка» (наприклад, 122.00.1/Б).

*** Шифр освітньої компоненти в освітній програмі (наприклад, ОК1).